

Rozporządzenie rządu kraju związkowego (Badenia Wirtembergia) odnośnie działań zapobiegających infekcjom w walce przeciwko rozprzestrzenianiu się wirusa SARS-Cov-2 (rozporządzenie w sprawie Koronawirusa - CoronaVO)

z dnia 17 marca 2020 roku

Na podstawie § 32 w związku z § 28 ust. 1 zdanie 1 i 2 oraz § 31 ustawy o ochronie przed infekcjami (niem.: Infektionsschutzgesetz -) z dnia 20 lipca 2000 roku (Federalny Dziennik Ustaw I str. 1045), ostatnio zmienionego poprzez artykuł 1 ustawy z dnia 10 lutego 2020 roku (Federalny Dziennik Ustaw I str. 148), uchwała się co następuje:

§ 1

Przerwanie prowadzenia zajęć w szkołach, przedszkolach i świetlicach dla dzieci

(1) Do końca 19 kwietnia 2020 r. obowiązuje zakaz:

1. działalności dydaktycznej oraz prowadzenia zajęć pozalekcyjnych i innych imprez szkolnych w szkołach państwowych, przedszkolach przyszkolnych, jednorocznych klasach zerowych dla dzieci nie nadążających za rówieśnikami (niem.: Grundschulförderklassen) oraz w niepublicznych szkołach i przedszkolach przyszkolnych,
2. wykorzystywania budynków szkolnych do celów pozaszkolnych,
3. działalności przedszkoli i placówek opieki dziennej nad dziećmi, oraz
4. świadczenia usług opieki nad dziećmi przez szkołę podstawową ze świetlicą szkolną, elastyczną opiekę popołudniową, pozaszkolne i szkolne świetlice,

(2) Zakaz określony w ust. 1 nie ma zastosowania do szkół w domach opieki oraz w uznanych zgodnie z § 28 prawa szpitalnego kraju związkowego Badenia-Wirtembergia (niem.: Landeskrankenhausgesetz Baden-Württemberg - LKHG), domach opieki dla nieletnich, o ile uczniowie przebywają w nich przez cały rok, jak również do szkół specjalnych i poradni pedagogiki specjalnej z internatem, które są otwarte przez cały rok. Ponadto zakaz nie ma zastosowania do szkół opieki nad osobami starszymi, opieki geriatrycznej, opieki pielęgniarskiej, pomocy pielęgniarskiej, opieki pediatrycznej, opieki położniczej (szkoła dla położnych), ratownictwa medycznego a także szkół kształcenia techników medycznych i farmaceutycznych, o ile uczniowie pobierają w nich naukę i zdają egzaminy oraz ukończą je najpóźniej do dnia 30 maja 2020 roku, ani do szkół doskonalenia zawodowego w zawodzie pielęgniarek i pielęgniarzy intensywnej terapii. Ministerstwo Kultury i Oświaty może udzielić zwolnienia z przepisów ust. 1 szkołom specjalnym i poradniom pedagogiki specjalnej, których działalność koncentruje się na wspieraniu rozwoju emocjonalnego i społecznego, wzroku, słuchu, rozwoju psychicznego, fizycznego i motorycznego, uczniów objętych długotrwałym leczeniem szpitalnym oraz odpowiednim placówkom wczesnoszkolnym, jeżeli jest to konieczne ze względu na szczególne potrzeby w zakresie wsparcia i opieki.

(3) Ministerstwo Kultury i Oświaty może zezwolić na wyjątki od ust. 1 i od § 4 ust. 1 pkt 4 i 5 w celu przeprowadzenia egzaminów końcowych. To samo dotyczy Ministerstwa Polityki Społecznej w odniesieniu do szkół zawodowych kształcących w zakresie opieki zdrowotnej i opieki społecznej oraz Ministerstwa Obszarów Wiejskich i Ochrony Konsumentów w sektorze edukacji rolniczej.

(4) Zwolnieni z zakazu, o którym mowa w ust. 1 są uczniowie szkół podstawowych, szkół specjalnych i poradni pedagogiki specjalnej, klas zerowych dla dzieci nie nadążających za rówieśnikami, przedszkoli przyszkolnych oraz klas 5 i 6 uczęszczających do szkół na podbudowie szkoły podstawowej, a także dzieci w przedszkolach i placówkach opieki dziennej nad dziećmi, pod warunkiem, że obydwój opiekunowie prawni, lub rodzic samotnie wychowujący dziecko są zawodowo aktywni w obszarach infrastruktury krytycznej w rozumieniu ustępu (6) i nikt ich nie może zastąpić. Opiekunowie prawni są traktowani na równi z rodzicami samotnie wychowującymi dzieci, jeśli drugi rodzic lub opiekun nie może opiekować się dzieckiem z ważnych powodów, na przykład z powodu poważnej choroby. Dzieciom takim zapewnia się opiekę w związku z sytuacją nadzwyczajną, w czasie godzin pracy placówki, o której mowa w ust. 1, którą ona zastępuje. Opieka w związku z sytuacją nadzwyczajną zapewniana jest przez personel dotychczasowej placówki edukacyjnej

dziecka w możliwie małych grupach; wyjątki od tej zasady są dozwolone jedynie w przypadkach obiektywnej niemożności. § 5 ust. 2 stosuje się odpowiednio do wspólnego spożywania posiłków w przypadku opieki w związku z sytuacją nadzwyczajną. Odstępstwa od regulacji dotyczącej minimalnej liczby opiekunów określonej w § 1 niemieckiego rozporządzenia

o organizacji przedszkoli KiTaVO (Kindertagesstättenverordnung - KiTaVO) mogą mieć miejsce w przypadku opieki w związku z sytuacją nadzwyczajną pod warunkiem, że obowiązek sprawowania nadzoru mógłby być nadal wykonywany bez ograniczeń.

(5) Zgodnie z ust. 4 wykluczone z opieki w związku z sytuacją nadzwyczajną są dzieci

1. które mają lub miały kontakt z osobą zakażoną, jeżeli nie upłynęło jeszcze 14 dni od kontaktu z osobą zakażoną, lub
2. które w ciągu ostatnich 14 dni przebywały na obszarze wskazanym przez Instytut Roberta Kocha (RKI) w czasie ich pobytu jako strefa ryzyka, nawet wtedy, gdy region ten został nowo określony jako strefa ryzyka w ciągu 14 dni od ich powrotu, lub
3. z objawami infekcji dróg oddechowych lub podwyższonej temperatury.

(6) Infrastruktura krytyczna w rozumieniu ust. 4 to w szczególności

1. sektory zaopatrzenia w energię, wodę, żywność, technologia informacyjna i telekomunikacja, opieka zdrowotna, instytucje finansowe i ubezpieczeniowe, transport i ruch w rozumieniu §§ 2 do 8 niemieckiego zarządzenia odnośnie infrastruktury krytycznej (BSI-Kritisverordnung - BSI-KritisV),
2. cała infrastruktura opieki medycznej i pielęgniarskiej, w tym obszary wsparcia niezbędne do utrzymania tej opieki, opieka nad osobami starszymi i usługi opieki ambulatoryjnej, również w zakresie wykraczającym poza definicję sektora zdrowia zawartą w § 6 BSI-KritisV,
3. rząd i administracja, parlament, więzienia i ośrodki deportacyjne oraz niezbędne służby publiczne (w tym placówki w rozumieniu § 36 ust. 1 pkt 4 ustawy o ochronie przed infekcjami, o ile obecność pracowników zostanie uznana przez pracodawcę jako niezbędna).

4. policja i straż pożarna (również ochotnicza) oraz oddziały służb ratowniczych i alarmowych, w tym ochrona ludności,
5. prasa i media
6. pracownicy transportu publicznego i przedsiębiorstwa pasażerskiego transportu kolejowego a także pracownicy lokalnych firm autobusowych, po warunkiem, że są zatrudnieni w ramach regularnych kursów,
7. Pracownicy firm zajmujących się utrzymaniem i konserwacją dróg,
8. Zakłady pogrzebowe.

(7) Ministerstwo Kultury i Oświaty może określić dalsze obszary infrastruktury krytycznej poza obszarami wymienionymi w ust. 6 w zależności od sytuacji.

(8.) Uczniów i dzieci, których dotychczasowa placówka podlegała zakazowi prowadzenia działalności i w stosunku do której nie przewidziano wyjątków na mocy ust. 1-7, obowiązuje zakaz wstępu do tych placówek. Osoby sprawujące opiekę nad nimi muszą zadbać o przestrzeganie zakazów wstępu do tych placówek.

(9) Ministerstwo Kultury i Oświaty jest upoważnione na mocy § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami do przedłużenia okresu obowiązywania zakazu, o którym mowa w ust. 1, w drodze zarządzenia ustawowego oraz do określenia jego warunków i dostosowania formy opieki w związku z sytuacją nadzwyczajną zgodnie z ust. 4 i 5. Prawo właściwych organów do zarządzania szerzej zakrojonych działań w myśl ustawy o ochronie przed infekcjami pozostaje nienaruszone.

§ 2

Uczelnie wyższe

(1) Do dnia 19 kwietnia 2020 roku zawiesza się studia na uniwersytetach, wyższych szkołach pedagogicznych, wyższych szkołach artystycznych i muzycznych, wyższych szkołach zawodowych nauk stosowanych, szkole wyższej kształcenia dualnego Badenii-Wirtembergii (DHBW) i akademiach kraju związkowego; Przerwa w nauce będzie trwać do tego dnia. Oferty online są nadal możliwe. O nadrobieniu odwołanych zajęć i egzaminów

uczelnia decyduje we własnym zakresie. Uczelnie zatroszczą się o to, aby studenci mogli sprostać wszelkim wymogom związanym ze studiami zaplanowanymi na semestr letni 2020 r., zapewniając jednocześnie możliwość studiowania. Stołówki i kawiarnie pozostaną do 19 kwietnia 2020 roku zamknięte. Biblioteki kraju związkowego pozostają zamknięte dla czytelników do 19 kwietnia 2020 roku. Usługi online mogą być dostępne w celach naukowych.

(2) Ministerstwo Nauki jest upoważnione zgodnie z § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami do przedłużenia okresu obowiązywania zakazu, o którym mowa w ust. 1, w drodze zarządzenia ustawowego oraz do dopuszczania wyjątków w uzasadnionych indywidualnych przypadkach. Prawo właściwych organów do zarządzania szerzej zakrojonych działań w myśl ustawy o ochronie przed infekcjami pozostaje nienaruszone.

§ 3

Zakaz spotkań i innych imprez

(1) Zabronione są spotkania w klubach i innych placówkach sportowych i rekreacyjnych, jak również korzystanie z ofert w ośrodkach kształcenia dorosłych, szkołach muzycznych i innych publicznych lub prywatnych instytucjach oświatowych w sektorze pozaszkolnym, w których uczestniczy ponad 50 osób, jak i wycieczki autokarowe.

(2) Zabrania się spotkań w kościołach, meczetach, synagogach i innych wspólnotach wyznaniowych

(3) Inne spotkania i inne imprezy są zabronione.

(4) Właściwe organy mogą z ważnych powodów udzielić zwolnienia z zakazu ustanowionego w ust. 1-3 z zastrzeżeniem określenia warunków mających na celu ochronę przed zakażeniem. Ważny powód zachodzi w szczególności, gdy:

1. spotkania i inne imprezy służą utrzymaniu infrastruktury krytycznej w rozumieniu § 1 ust. 6 lub
2. jest to impreza wymagana prawem i przesunięcie terminu nie jest możliwe

(5) Zgodnie z § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Polityki Społecznej jest uprawnione do zarządzenia zmiany ustawowej ustalonego limitu liczby uczestników, o którym mowa w ust. 1-3, oraz odpowiednio ustalenia różnych limitów uczestników dla imprez odbywających się w pomieszczeniach zamkniętych i na świeżym powietrzu.

§ 4

Zamknięcie placówek

(1) Do dnia 19 kwietnia 2020 r. obowiązuje zakaz działalności następujących placówek.

Obejmuje on:

1. wszelkiego rodzaju placówki kulturalne, w szczególności muzea, teatry, teatry na wolnym powietrzu,
2. wszelkiego rodzaju placówki oświatowe, w szczególności uczelnie wyższe, placówki kształcenia ustawicznego, ośrodki kształcenia dorosłych, szkoły muzyczne i młodzieżowe szkoły artystyczne,
3. kina,
4. baseny otwarte i kryte, baseny termalne i rekreacyjne, sauny,
5. wszystkie publiczne i prywatne ośrodki i obiekty sportowe, w szczególności siłownie i szkoły tańca, oraz temu podobne placówki,
6. młodzieżowe domy kultury,
7. biblioteki publiczne,
8. miejsca rozrywki, w szczególności salony gier, kasyna, zakłady bukmacherskie,
9. miejsca uprawiania prostytucji, domy publiczne i temu podobne placówki,
10. lodziarnie, bary, bary szisza, kluby, dyskoteki, puby i temu podobne miejsca, o ile nie są objęte § 5,
11. targi, wystawy, parki rozrywki i zoologiczne oraz podmioty prowadzące działalność rekreacyjną (także na świeżym powietrzu), targi specjalistyczne, zakłady bukmacherskie i temu podobne obiekty,

12. wszystkie inne punkty sprzedaży detalicznej nienależące do placówek, o których mowa w ust. 3, w szczególności outletry,

13. publiczne place zabaw i boiska do piłki nożnej.

(2) Na podstawie § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Polityki Społecznej jest uprawnione do wydania zakazu funkcjonowania kolejnych obiektów lub do uzależnienia ich funkcjonowania od spełnienia określonych warunków.

(3) Zgodnie z wytycznymi rządu federalnego i szefów rządów krajów związkowych w sprawie jednolitej procedury dalszego ograniczania kontaktów społecznych w miejscach publicznych w związku z epidemią koronawirusa w Niemczech, obiekty, które nie będą zamknięte od 16 marca 2020 r. (detaliczne sklepy spożywcze, cotygodniowe targi świeżych produktów spożywczych, usługi na wynos i na dowóz, sklepy z napojami, apteki, sklepy z artykułami rehabilitacyjnymi i medycznymi, drogerie, stacje benzynowe, banki i kasy oszczędnościowe, urzędy pocztowe, fryzjerzy, firmy oferujące usługi sprzątnia i pralnie samoobsługowe, punkty sprzedaży gazet, sklepy działające przy gospodarstwach rolnych, merkety działające w ramach marki Raiffeisen, markety budowlane, sklepy ogrodnicze i zoologiczne oraz hurtownie) muszą zapewnić niezbędne standardy higieny, kontrolę dostępu i unikanie kolejek. Aby osiągnąć ten cel zezwala im się na handel w niedziele. Ministerstwo Spraw Gospodarczych jest upoważnione do określenia warunków w tej kwestii.

§ 5

Ograniczenie działalności restauracji

(1) Obowiązuje generalny zakaz działalności restauracji jest do 19 kwietnia 2020 r.

(2) Zakaz określony w ust. 1 nie ma zastosowania do barów, restauracji i stołówek, pod warunkiem, że

1. zapewnione jest takie rozmieszczenie miejsc dla gości, aby odległość między stołami wynosiła co najmniej 1,5 metra,

2. miejsca stojące są rozmieszczone w taki sposób, aby zagwarantować odległość co najmniej 1,5 metra między gośćmi oraz
3. bary i restauracje będą czynne najwcześniej od godziny szóstej i zamykane najpóźniej o godzinie 18.00.

(3) Na podstawie § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Polityki Społecznej jest upoważnione do wydania dalej idących zakazów funkcjonowania lub do uzależnienia ich funkcjonowania od spełnienia warunków.

§ 6

Środki mające na celu ochronę osób szczególnie narażonych na zakażenie koronawirusem

(1) Odwiedziny w placówkach, o których mowa w § 23 ust. 3 zdanie 1 nr 1 i 3 do 5 ustawy o ochronie przed infekcjami, a także w półstacjonarnych placówkach dla osób wymagających opieki i wsparcia lub niepełnosprawnych, w tym osób wymagających opieki doraźnej, są już generalnie zabronione. Zakaz ten nie dotyczy

1. specjalistycznych szpitali psychiatrycznych z wyjątkiem specjalistycznych szpitali psychiatrycznych wieku podeszłego,
2. specjalistycznych szpitali psychosomatycznych oraz
3. szpitale specjalizujących się w psychiatrii dziecięcej i młodzieżowej

w każdym z przypadków włącznie z należącymi do nich oddziałami opieki ambulatoryjnej.

(2) Odwiedziny w ośrodkach dla osób potrzebujących opieki i wsparcia lub niepełnosprawnych, jak również wspólnoty mieszkańców korzystające z opieki ambulatoryjnej, za które odpowiedzialny jest jeden świadczeniodawca zgodnie z ustawą o działalności mieszkaniowej, partycypacji w życiu społecznym i opiece pielęgniarstwie są już generalnie zabronione. Ośrodki te mogą zezwolić na odwiedziny, jeżeli możliwe jest podjęcie odpowiednich środków w celu ochrony przed zakażeniem.

(3) Dostęp osób z zewnątrz do placówek, o których mowa w ust. 1 i 2, z innych względów, zwłaszcza zawodowych, jest dozwolony jedynie w wyjątkowych przypadkach i za zgodą

kierownictwa placówki. W przypadku udzielenia dostępu należy podjąć odpowiednie środki ostrożności w celu zapobieżenia infekcji.

(4) Osobom, które miały kontakt z osobą zakażoną w ciągu poprzednich 14 dni, oraz osobom wykazującym objawy choroby układu oddechowego lub mającym podwyższoną temperaturę zabrania się wejścia na teren placówek, o których mowa w ust. 1 i 2. Wejście do danej placówki w celu poddania się leczeniu lub w celu przyjęcia, warunkowane jest wydaniem przez nią odpowiedniej zgody. Od tej zasady można odstąpić tylko w nagłych przypadkach. W miarę możliwości należy również w tych przypadkach podjąć środki ostrożności w celu zapobieżenia infekcji.

(5) W celu zapewnienia opieki medycznej i pielęgniarstwa, osoby pracujące w placówce, które na mocy ust. 4 obowiązywałby zakaz wstępu, mogą, po rozważeniu sytuacji, przy jednoczesnym przestrzeganiu środków ochronnych kontynuować pracę zawodową w tej placówce. Decyzję o kontynuacji czynności zawodowych oraz o zastosowaniu niezbędnych środków ostrożności podejmuje placówka.

(6) Placówki mogą zezwolić na wyjątki od ust. 1, 2 i 4 w indywidualnych przypadkach w odniesieniu do osób bliskich, na przykład w ramach towarzyszenia osobie umierającej lub choremu dziecku i z zastrzeżeniem spełnienia określonych warunków. W przypadkach określonych w ust. 4, obowiązkowe jest podjęcie odpowiednich środków w celu zapobieżenia infekcji.

(7) Prowadzone w grupach usługi opieki i wsparcia w okresie poprzedzającym opiekę i związane z opieką pielęgniarstwą zostają wstrzymane ze względu na zwiększone ryzyko zakażenia, zwłaszcza w przypadku grup, które są szczególnie narażone na zakażenie.

Należą do nich w szczególności:

usługi oferowane na podstawie § 45c ust. 1 nr 1 Księgi XI Kodeksu Ubezpieczeń Społecznych (SGB) w związku z § 6 ust. 1 rozporządzenia w sprawie oferty wsparcia (Unterstützungsangebote-Verordnung BW - UstA-VO), między innymi grupy opieki (dla osób z upośledzeniem głównie poznawczym, np. osób wymagających opieki z powodu demencji) lub inne oferty wsparcia w życiu codziennym (np. wyjazdy rekreacyjne dla osób niepełnosprawnych i wymagających opieki).

Wstrzymuje się również - jeżeli są przewidziane jako zajęcia grupowe -

- inicjatywy wolontariackie w myśl § 45c ust. 1 nr 2 Księgi XI SGB, w związku z § 7 UstA-VO oraz
- oferty samopomocy w myśl § 45d Księgi XI SGB w związku z § 8 UstA-VO.

(8) Ministerstwo Polityki Społecznej jest uprawnione, zgodnie z § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami, do wydawania dalszych rozporządzeń z mocą ustawy mających na celu ochronę osób zagrożonych zakażeniem przez wirus SARS-Cov-2 oraz do zmiany postanowień tego paragrafu.

(9) O zakazach dostępu wprowadzonych w myśl ust. 1-4 placówki mają obowiązek poinformować przed wejściem w widoczny sposób, na przykład za pomocą rzucającego się w oczy plakatu na drzwiach wejściowych.

§ 7

Zakazy wstępu

(1) Ogólny zakaz wstępu do placówek wymienionych w § 6, § 1 ust. 1 i § 2 ust. 1, w szczególności do placówek szkolnictwa wyższego, szkół i przedszkoli, chyba że ich działalność zostanie całkowicie zawieszona, obowiązuje osoby, które w ciągu ostatnich 14 dni przebywały w strefach ryzyka za granicą lub w szczególnie dotkniętych według klasyfikacji Instytutu Roberta Kocha (RKI) regionach Niemiec, które miały kontakt z osobą zakażoną lub które wykazują objawy infekcji dróg oddechowych lub mają podwyższoną temperaturę.

(2) Komercyjne oferty noclegowe mogą być wykorzystywane tylko w szczególnie uzasadnionych przypadkach i wyłącznie w celach nieturystycznych.

§ 8

Dalsze działania zgodnie z ustawą o ustawą o zapobieganiu chorobom zakaźnym

Niniejsze rozporządzenie nie narusza prawa właściwych organów do podejmowania szerzej zakrojonych działań w celu ochrony przed infekcjami. Ministerstwo Polityki Społecznej jest najwyższym organem policji odpowiedzialnym za podjęcie działań w myśl ustawy o ochronie przed infekcjami. Na mocy § 1 ust. 6 rozporządzenia Ministerstwa Spraw Społecznych w sprawie zgodnych z ustawą o zapobieganiu chorobom zakaźnym

zakresów kompetencji sprawuje ono fachową kontrolę nad działaniami podejmowanymi przez właściwe urzędy policji lokalnej.

§ 9

Data wejścia w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego ogłoszeniu. Jednocześnie przestaje obowiązywać rozporządzenie z dnia 16 marca 2020 r. o takim samym brzmieniu.

§ 10

Data wygaśnięcia

(1) Niniejsze rozporządzenie wygasa w dniu 15 czerwca 2020 r.

(2) Zgodnie z § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Polityki Społecznej ma prawo do zmiany daty wygaśnięcia.

Stuttgart, dnia 17 marca 2020 roku

Rząd kraju związkowego Badenia-Wirtembergia:

Kretschmann

Strobl	Sitzmann
Dr. Eisenmann	Bauer
Untersteller	Dr. Hoffmeister-Kraut
Lucha	Hauk
Hermann	Erler